

Projekt

z dnia 23 grudnia 2025 r.

Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR
RADY MIASTA ŻAGAŃ**

z dnia 2025 r.

w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2025 roku

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 i pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 z późn. zm.) oraz art. 263 ust. 2 - 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1483 z późn. zm.) **uchwala się**, co następuje:

§ 1. 1. Ustala się wykaz wydatków w zadaniach własnych Gminy Żagań o statusie miejskim, które nie wygasają z upływem 2025 roku oraz określa się ostateczny termin realizacji tych wydatków.

2. Ustala się plan finansowy wydatków, o których mowa w ust. 1.

3. Wykaz wydatków, które nie wygasają z upływem 2025 roku, plan finansowy tych wydatków oraz termin realizacji tych wydatków zawiera załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Żagań.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Miasta
Żagań

Krzysztof Sieńko

I. WYKAZ WYDATKÓW, KTÓRE NIE WYGASAJĄ Z UPŁYWEM 2025 ROKU

1. Przebudowa ulicy Pogodnej wraz z sęgaczem ulicy Szkolnej w Żaganiu	396 778,84 zł
2. Wykonanie obejścia drenażu kolumbarium na cmentarzu komunalnym przy ul. Kozuchowskiej w Żaganiu	35 442,52 zł
3. Opracowanie projektu zagospodarowania terenu Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7	23 370,00 zł
4. Naprawa instalacji ciepłej wody w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu	56 895,00 zł
5. Naprawa trzech łazienek w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu	159 900,00 zł
6. Wymiana instalacji przeciwpożarowej oraz doszczelnienie instalacji w budynku Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1	48 840,00 zł
7. Opracowanie projektu zagospodarowaniu terenu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 5	30 135,00 zł
8. Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy i zmiany sposobu użytkowania istniejącego budynku przedszkola na budynek Domu Integracji Seniora przy ul. Świerkowej w Żaganiu	28 290,00 zł
9. Opracowanie dokumentacji projektowej rewitalizacji i rozbudowy terenów zielonych na terenie miasta Żagań	24 600,00 zł
10. Oznakowanie trasy parkrun Pałac Księżycy	<u>19 680,00 zł</u>
	823 931,36 zł

II. PLAN FINANSOWY WYDATKÓW, KTÓRE NIE WYGASAJĄ Z UPŁYWEM 2025 ROKU

Zadania własne:

dział 600 Transport i łączność	396 778,84 zł
rozdz. 60016 Drogi publiczne gminne	396 778,84 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	396 778,84 zł
• Przebudowa ulicy Pogodnej wraz z sęgaczem ulicy Szkolnej w Żaganiu	396 778,84 zł

dział 710 Działalność usługowa	35 442,52 zł
rozdz. 71035 Cmentarze	35 442,52 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	35 442,52 zł
• Wykonanie obejścia drenażu kolumbarium na cmentarzu komunalnym przy ul. Kożuchowskiej w Żaganiu	35 442,52 zł
 dział 801 Oświata i wychowanie	 319 140,00 zł
rozdz. 80101 Szkoły podstawowe	289 005,00 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	23 370,00 zł
• Opracowanie projektu zagospodarowania terenu Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7	23 370,00 zł
b) wydatki bieżące:	265 635,00 zł
• Naprawa instalacji ciepłej wody w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu	56 895,00 zł
• Naprawa trzech łazienek w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu	159 900,00 zł
• Wymiana instalacji przeciwpożarowej oraz doszczelnienie instalacji w budynku Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Żaganiu	48 840,00 zł
 rozdz. 80195 Pozostała działalność	 30 135,00 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	30 135,00 zł
• Opracowanie projektu zagospodarowaniu terenu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 5	30 135,00 zł
 dział 852 Pomoc społeczna	 28 290,00 zł
rozdz. 85295 Pozostała działalność	28 290,00 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	28 290,00 zł

• Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy i zmiany sposobu użytkowania istniejącego budynku przedszkola na budynek Domu Integracji Seniora przy ul. Świerkowej w Żaganiu	28 290,00 zł
dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	24 600,00 zł
rozdz. 90004 Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	24 600,00 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	24 600,00 zł
• Opracowanie dokumentacji projektowej rewitalizacji i rozbudowy terenów zielonych na terenie miasta Żagań	24 600,00 zł
dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	19 680,00 zł
rozdz. 92120 Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	19 680,00 zł
w tym:	
a) wydatki majątkowe:	19 680,00 zł
w tym:	
• Oznakowanie trasy parkrun Pałac Książęcy	19 680,00 zł

III. TERMIN DOKONANIA WYDATKÓW, KTÓRE NIE WYGASAJĄ Z UPŁYWEM 2025 ROKU

1. Przebudowa ulicy Pogodnej wraz z sęgaczem ulicy Szkolnej w Żaganiu	30.06.2026 r.
2. Wykonanie obejścia drenażu kolumbarium na cmentarzu komunalnym przy ul. Kożuchowskiej w Żaganiu	30.06.2026 r.
3. Opracowanie projektu zagospodarowania terenu Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7	30.06.2026 r.
4. Naprawa instalacji ciepłej wody w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu	30.06.2026 r.
5. Naprawa trzech łazienek w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu	30.06.2026 r.
6. Wymiana instalacji przeciwpożarowej oraz doszczelnienie instalacji w budynku Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1	30.06.2026 r.
7. Opracowanie projektu zagospodarowaniu terenu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 5	30.06.2026 r.

- | | |
|---|---------------|
| 8. Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy i zmiany sposobu użytkowania istniejącego budynku przedszkola na budynek Domu Integracji Seniora przy ul. Świerkowej w Żaganiu | 30.06.2026 r. |
| 9. Opracowanie dokumentacji projektowej rewitalizacji i rozbudowy terenów zielonych na terenie miasta Żagań | 30.06.2026 r. |
| 10. Oznakowanie trasy parkrun Pałac Książęcy | 30.06.2026 r. |

Uzasadnienie

do projektu uchwały Rady Miasta Żagań w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2025 roku

W załączeniu przedkładam projekt uchwały w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2025 roku.

Projekt przedmiotowej uchwały – zgodnie z art. 263 ust. 2 do 5 ustawy o finansach publicznych zawiera oprócz wykazu wydatków, o których mowa ich plan finansowy oraz ostateczny termin realizacji.

Wykaz niewygasających wydatków ustalono w oparciu o wnioski Naczelnika Wydziału Infrastruktury Technicznej i Inwestycji Miejskich, Naczelnika Wydziału Gospodarowania Mieniem, Dyrektora PSP nr 7 w Żaganiu, Dyrektora PSP 1 w Żaganiu.

Przedmiotowe wnioski przedkłada się w załączeniu.

Proszę o podjęcie niniejszej uchwały

Żagań dn. 22.12.2025 r.

WIM.033.1.127.2025.MS

Wydział Księgowości

w/m

Zwracam się z prośbą o przeniesienie środków finansowych zabezpieczonych w budżecie Gminy Żagań o statusie miejskim na zadanie pn. „Przebudowa ulicy Pogodnej wraz z sięgaczem ulicy Szkolnej w Żaganiu” na rachunek niewygasających z upływem roku 2025 wydatków, w kwocie 396.778,84 zł (dział 600 Transport i łączność rozdział 60016 Drogi publiczne gminne paragraf 6050).

Środki zostały zaplanowane na rok bieżący, jednak realizacja inwestycji nie rozpocznie się przed końcem roku. Postępowanie przetargowe zostało rozstrzygnięte a wykonawcę wyłoniono. Jednak termin realizacji wynosi 3 miesiące, co uniemożliwia wykonanie zadania w bieżącym roku. Aby umożliwić podpisanie umowy z wykonawcą i inspektorem nadzoru inwestorskiego oraz prawidłową realizację inwestycji, konieczne jest ujęcie zadania w wykazie wydatków niewygasających z upływem 2025 roku.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Małgorzata Ślebioda

Otrzymuje:

1. Adresat
2. a/a WIM

WIM.033.220.2025.KK

Żagań, 22 grudnia 2025 r.

Skarbnik Miasta Żagań

w/m

Proszę o przeniesieni następującego zadania na konto wydatków, które nie wygasają z upływem 2025 r.:

1. Dział 710, rozdział 71035, § 6050 Wykonanie obejścia drenażu kolumbarium na cmentarzu komunalnym przy ul. Kożuchowskiej w Żaganiu-- 35.442,52 zł (słownie złotych: trzydzieści pięć tysięcy czterysta czterdzieści dwa 52/100)

Oświadczam, iż na realizację powyższego zadania wybrany został wykonawca. Termin realizacji zadania przewiduje się na 28 lutego 2026 r.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Kamień
Krzysztof Kamień

WIM.033.1.122.2025.KK

Żagań, 19 grudnia 2025 r.

Szanowna Pani
Izabela Nowakowska
Naczelnik Wydziału Księgowości

W związku z okolicznościami niemożliwymi do przewidzenia w czasie zawierania umowy na realizację zadania „**Opracowanie projektu zagospodarowania terenu Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7**”. Całość realizowana ramach zadania pn. „Klimat dla miejsc przyjaznych i bezpiecznych dla osób w niekorzystnej sytuacji społecznej.”, zwracam się z prośbą o przeniesienie środków finansowych z budżetu Gminy Żagań o statusie miejskim na rachunek niewygasających z upływem roku wydatków, w kwocie 23 370,00 zł (słownie: dwadzieścia trzy tysiące trzysta siedemdziesiąt złotych 00/100)

Oświata i Wychowanie – Szkoły Podstawowe; Nazwa: Projekt Zagospodarowania Terenu Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7; Dział 801; rozdział 80101; paragraf 6050.

Ustalono, że zadanie zostanie zrealizowane do 30 czerwca 2026 r. Wobec powyższego, przeniesienie w/w kwoty na rachunek niewygasających środków jest uzasadnione.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Malgorzata Ślęhoda

Żagań, 23.12.2025 r.

ZŁOŻONO OSOBIŚCIE



Szanowny Pan
Sławomir Kowal
Burmistrz Miasta Żagań

Nasz znak: PSP7/31/03/2025

Dotyczy: ujęcia zadań w wykazie niewygasających wydatków

Dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7 w Żaganiu zwraca się z uprzejmą prośbą o ujęcie następujących zadań w wykazie niewygasających wydatków:

Dział 801 Rozdział 80101 Paragraf 4270

1. Naprawa instalacji ciepłej wody w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu

Kwota- 56.895,00 zł. brutto (słownie: pięćdziesiąt sześć tysięcy osiemset dziewięćdziesiąt pięć złotych 00/100)

Termin realizacji zadania: 30.06.2026 r.

Ujęcie naprawy instalacji ciepłej wody w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu w wykazie niewygasających wydatków wynika z konieczności przedłużenia terminu realizacji zaplanowanego zadania oraz zabezpieczenia środków na ten cel.

2. Naprawa trzech łazienek w Publicznej Szkole Podstawowej nr 7 w Żaganiu

Kwota- 159.900 zł. brutto (słownie: sto pięćdziesiąt dziewięć tysięcy dziewięćset złotych 00/100)

Termin realizacji zadania: 30.06.2026 r.

Ujęcie naprawy trzech łazienek w Publicznej Szkole podstawowej nr 7 w Żaganiu w wykazie niewygasających wydatków wynika z konieczności przedłużenia terminu realizacji zaplanowanego zadania oraz zabezpieczenia środków na ten cel.

p.o. DYREKTOR
Publicznej Szkoły Podstawowej nr 7
w Żaganiu
mgr Halina Pilarczyk

PUBLICZNA SZKOŁA PODSTAWOWA Nr 1
im. Jana Brzechwy
ul. Wojska Polskiego 7
68-100 ŻAGAŃ, ☎ (68) 478 16 77
Regon 970675712, NIP 9241629974

ZŁOŻONO OSOBIŚCIE

Żagań, 23.12.2025 r.



Szanowny Pan
Sławomir Kowal
Burmistrz Miasta Żagań

WNIOSEK NR: PSP1.1-312-1.2025

Wniosek w sprawie ujęcia wydatku w wykazie niewygasających wydatków

Dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Żaganiu zwraca się z uprzejmą prośbą o ujęcie następującego zadania w wykazie niewygasających wydatków:

Zadanie nr 1:

1. **Klasyfikacja budżetowa:** dział 801 Rozdział 80101, §4270
2. **Nazwa Zadania:** wymiana instalacji przeciwpożarowej oraz doszczelnienie instalacji zw w budynku szkoły
3. **Kwota zadania:** 48.840,00 zł
4. **Ostateczny termin realizacji wydatku:** 30.01.2026r.
5. **Uzasadnienie:** wykonawca zadania nie zdąży wykonać zadania przed upływem roku 2025.

Żagań, dnia: 23.12.2025r.

p.o. Dyrektora Szkoły

Magdalena Piwińska
mgr Magdalena Piwińska

WIM.033.1.121.2025.KK

Żagań, 19 grudnia 2025 r.

Szanowna Pani
Izabela Nowakowska
Naczelnik Wydziału Księgowości

W związku z okolicznościami niemożliwymi do przewidzenia w czasie zawierania umowy na realizację zadania „**Opracowanie projektu zagospodarowania terenu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 5**”. Całość realizowana ramach zadania pn. „Klimat dla miejsc przyjaznych i bezpiecznych dla osób w niekorzystnej sytuacji społecznej.”, zwracam się z prośbą o przeniesienie środków finansowych z budżetu Gminy Żagań o statusie miejskim na rachunek niewygasających z upływem roku wydatków, w kwocie 30 135,00 zł (słownie: trzydzieści tysięcy sto trzydzieści pięć złotych 00/100).

Oświata i wychowanie – wyda. inwe. jedn. budż; Nazwa: Plan Zagospodarowania Terenu Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 5; Dział 801; rozdział 80195; paragraf 6050.

Ustalono, że zadanie zostanie zrealizowane do 30 czerwca 2026 r. Wobec powyższego, przeniesienie w/w kwoty na rachunek niewygasających środków jest uzasadnione.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Małgorzata Szymbiada

WIM.033.1.120.2025.KK

Żagań, 19 grudnia 2025 r.

Szanowna Pani
Izabela Nowakowska
Naczelnik Wydziału Księgowości

W związku z okolicznościami niemożliwymi do przewidzenia podczas procesu zawierania umowy na realizację zadania dotyczącego wykonania dokumentacji projektowej dla zadania pn. „**Opracowanie dokumentacji projekt przebudowy i zmiany sposobu użytkowania istniejącego budynku przedszkola na budynek Domu Integracji Seniora przy ul. Świerkowej w Żaganiu**”, zwracam się z prośbą o przeniesienie środków finansowych z budżetu Gminy Żagań o statusie miejskim na rachunek niewygasających z upływem roku wydatków, w kwocie 28 290,00 zł (słownie: dwadzieścia osiem tysięcy dwieście dziewięćdziesiąt złotych 00/100).

Pomoc Społeczna – Pozostała działalność; Nazwa: Pt Dom Integracji Seniora; Dział 852; rozdział 85295; paragraf 6050.

Ustalono, że zadanie zostanie zrealizowane do 30 czerwca 2026 r. Wobec powyższego, przeniesienie w/w kwoty na rachunek niewygasających środków jest uzasadnione.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Malgorzata Chłoda

WIM.033.1.123.2025.KK

Żagań, 19 grudnia 2025 r.

Szanowna Pani
Izabela Nowakowska
Naczelnik Wydziału Księgowości

W związku z okolicznościami niemożliwymi do przewidzenia podczas procesu zawierania umowy na realizację zadania pn. „**Opracowanie dokumentacji projektowej rewitalizacji i rozbudowy terenów zielonych na terenie miasta Żagań**”, zwracam się z prośbą o przeniesienie środków finansowych z budżetu Gminy Żagań o statusie miejskim na rachunek niewygasających z upływem roku wydatków, w kwocie 24 600,00 zł (słownie: dwadzieścia cztery tysiące sześćset złotych 00/100).

Gospodarka komunalna i ochrona środowiska – Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych; Nazwa: rewit. i rozb. ter. zielonych; Dział 900; rozdział 90004; paragraf 6050.

Ustalono, że zadanie zostanie zrealizowane do 30 czerwca 2026 r. Wobec powyższego, przeniesienie w/w kwoty na rachunek niewygasających środków jest uzasadnione.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Małgorzata Kuchbida

Żagań, dn. 19.12.2025r.

WIM.033.1.119.2025.MS

Wydział Księgowości

w/m

W związku z wydłużającą się realizacją zadania inwestycyjnego pn. „Oznakowanie trasy parkrun Pałac Książęcy”, zwracam się z prośbą o przeniesienie środków finansowych z budżetu Gminy Żagań o statusie miejskim na rachunek niewygasających z upływem roku 2025 wydatków, w kwocie 19.680,00 zł (dział 921Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego rozdział 92120 Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami paragraf 6050).

Wykorzystanie środków może nastąpić najpóźniej do 30 czerwca 2026 r.

Wobec powyższego, przeniesienie w/w kwoty na rachunek niewygasających środków jest uzasadnione.

z up. BURMISTRZA

Małgorzata Słoboda
Łączelnik Wydziału Infrastruktury
Technicznej i Inwestycji Miejskich

Otrzymuje:

1. Adresat
2. a/a WIM